

Mastercraft
MAXIMUM

SCIE VA-ET-VIENT



modèle n° 054-8146-8

IMPORTANT:

Lisez toutes les consignes énoncées dans le présent guide d'utilisation et assurez-vous de les comprendre avant d'utiliser le produit.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

Fiche Technique	4
Consignes de Sécurité	5-8
Diagramme des Principales Pièces	9
Renseignements Importants	10
Consignes D'assemblage	11-12
Consignes D'utilisation	13-15
Entretien	16
Dépannage	17
Nomenclature	18-20
Garantie	21-22

REMARQUE : Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

- Ce guide présente des renseignements importants pour votre sécurité ainsi que des consignes d'utilisation. Lisez et respectez toutes les consignes d'utilisation de ce produit.

FICHE TECHNIQUE

Tension nominale	120 V~ 60Hz
Intensité d'entrée nominale	10A
Vitesse à vide	0 à 2 700 c/min
Course de la lame	1 1/8 po (29 mm)
Poids	8 lb 10 oz (3,9 kg)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL**

Avant d'utiliser la scie alternative, lisez attentivement les étiquettes qui y sont apposées ainsi que le présent guide. Conservez ce guide pour consultation ultérieure.

IMPORTANT

Toute réparation de cet outil doit être confiée à un technicien qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES****AVERTISSEMENT!**

Lisez toutes les mises en garde et les instructions. Leur inobservation peut entraîner des risques de blessures graves, d'incendie et d'électrocution.

CONSERVEZ LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Dans les mises en garde, le terme « outil électrique » désigne un outil alimenté par le réseau (avec fil) ou par une batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez toujours votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit où il y a risque d'explosion, soit à proximité de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les autres personnes, y compris les enfants, à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut provoquer une fausse manœuvre.

SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

- **La fiche de l'outil doit être insérée dans une prise appropriée. N'essayez jamais de modifier la fiche. N'utilisez jamais de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** L'utilisation d'une fiche non modifiée et d'une prise appropriée réduira le risque d'électrocution.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, évitez de toucher aux surfaces des systèmes et appareils reliés à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**

- **Évitez d'exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact entre un outil électrique et de l'eau accroît le risque d'électrocution.
- **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur,** servez-vous d'une rallonge conçue à cette fin pour réduire le risque d'électrocution.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide s'avère nécessaire,** utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre afin de réduire le risque d'électrocution.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Soyez attentif aux gestes que vous posez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'une drogue, de l'alcool ou d'un médicament.** Lors de l'utilisation d'un outil électrique, un seul moment d'inattention peut causer de graves blessures.
- **Portez de l'équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protection.** Pour réduire le risque de blessures, servez-vous d'un masque antipoussières, de chaussures antidérapantes, d'un casque protecteur ou de protecteurs d'oreilles selon les circonstances.
- **Évitez que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une prise de courant, de le raccorder à la batterie, de le saisir ou de le transporter.** Le fait de transporter l'outil en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de le brancher alors que l'interrupteur est enclenché peut provoquer un accident.
- **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche afin d'éviter les blessures.**
- **Évitez de vous mettre en déséquilibre. Gardez un bon appui et un bon équilibre en tout temps.** Vous serez ainsi en mesure de mieux maîtriser l'outil lors de situations inattendues.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez les cheveux, les vêtements et les gants de toute pièce mobile.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des appareils d'aspiration et de captage de poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés adéquatement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques posés par la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas l'outil. Servez-vous de l'outil convenant à l'utilisation envisagée.** L'utilisation de l'outil approprié permet d'accomplir le travail de façon plus efficace et sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- **N'utilisez pas l'outil si vous êtes incapable de le mettre en marche ou de l'arrêter au moyen de l'interrupteur.** Un outil qui ne peut être activé à l'aide de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de sa source d'alimentation ou retirez la batterie de l'outil avant d'y effectuer des réglages, de changer ses accessoires ou de le ranger.** Ces précautions permettent de réduire le risque de mise en marche accidentelle.
- **Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne utiliser cet outil si elle ne sait pas s'en servir ou si elle n'a pas lu le présent guide.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont maniés par des personnes inexpérimentées.
- **Effectuez l'entretien de votre outil. Vérifiez l'outil pour voir si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont brisées, ou s'il existe toute autre situation pouvant avoir une incidence sur son fonctionnement. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et aux lames tranchantes sont plus faciles à manier et moins susceptibles de se coincer.
- **Utilisez tout outil électrique, ses accessoires, forets, lames, etc., conformément aux présentes consignes et en tenant compte des conditions de travail et des tâches à accomplir.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner des situations dangereuses.

RÉPARATION

- **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques.** Vous assurerez ainsi la sécurité de l'outil.

AUTRES RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES SCIES VA-ET-VIENT

- **Tenez la scie va-et-vient par ses surfaces de prise isolées lorsque vous exécutez un mouvement où la partie tranchante risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec le cordon d'alimentation.** Lorsque la partie tranchante entre en contact avec un conducteur sous tension, les parties métalliques à découvert de l'outil peuvent elles-mêmes devenir sous tension, exposant ainsi l'utilisateur à un risque d'électrocution.
- **Utilisez des brides de serrage ou un autre moyen pratique pour immobiliser et soutenir la pièce sur une plateforme stable.** Une pièce maintenue entre les mains ou contre le corps est instable et peut mener à une perte de contrôle.
- **Mettez la scie en marche et laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant d'amorcer la coupe.** Si la vitesse de la lame est insuffisante au début de la coupe, l'outil peut vibrer ou brouter et risque de rebondir.
- **Débranchez toujours la fiche de sa source d'alimentation avant de changer la lame ou d'effectuer des réglages.**

- **La lame doit être enclenchée solidement dans le serre-lame.** Vérifiez qu'elle est bien appuyée avant d'utiliser l'outil.
- **Assurez-vous que toutes les vis de réglage et le serre-lame sont bien serrés avant d'effectuer une coupe.** Des vis de réglage et un serre-lame desserrés peuvent faire glisser l'outil ou la lame et causer la perte de contrôle de la scie.
- **Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.
- **Immobilisez la pièce avant de la couper. Ne la tenez jamais avec les mains ou les jambes.** Tenez compte du fait qu'une pièce à couper mince ou de petite taille peut courber ou vibrer au contact de la lame et causer la perte de contrôle de la scie.
- **Ne touchez jamais la lame immédiatement après l'utilisation.** Il se peut qu'elle soit chaude après une utilisation prolongée.
- **Portez toujours des lunettes de sécurité ou un écran protecteur lorsque vous utilisez l'outil.** Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire si les travaux génèrent beaucoup de poussière.
- **Tenez vos mains loin de l'aire de coupe et ne les placez pas sous la pièce à couper;** la distance entre vos mains et la lame vous serait alors inconnue.
- **N'utilisez pas de lames ou d'accessoires émoussés ou endommagés.**
- **Protégez vos oreilles.** Portez des protecteurs d'oreilles adéquats lors de l'utilisation. Dans certaines conditions, comme une utilisation prolongée, le bruit produit par cet outil peut entraîner la perte de l'ouïe.
- **L'étiquette apposée sur l'outil peut comporter les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :**

V Volt

A Ampère

Hz Hertz

W Watt

min Minute

~ Courant alternatif

— — — Courant continu

n₀ Vitesse à vide

□ Modèle de classe II

.../min Tours ou courses par minute

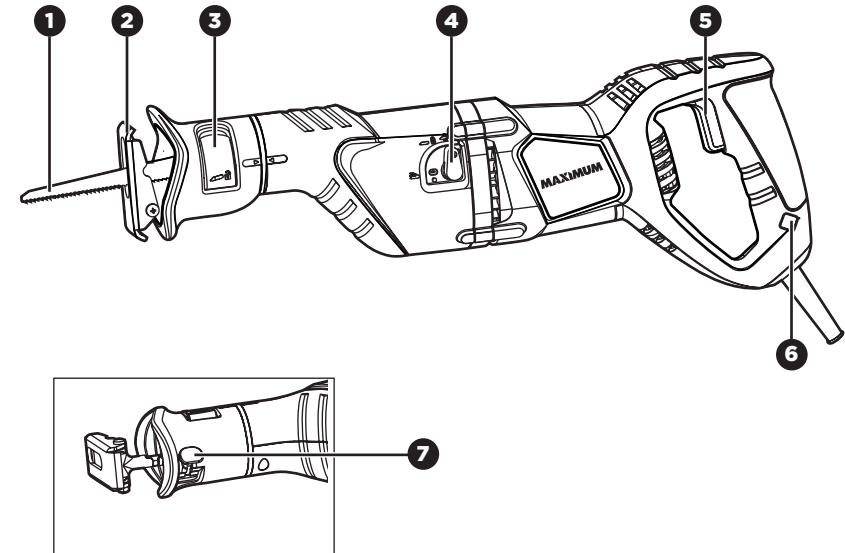
⏏ Borne de terre

c/min Coups par minute

⚠ **AVERTISSEMENT :** l'utilisateur doit lire le guide d'utilisation pour réduire le risque de blessures.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Scie va-et-vient, une lame pour le bois et un guide d'utilisation.

DIAGRAMME DES PRINCIPALES PIÈCES

N°	PIÈCE
1	Lame de scie
2	Base (semelle)
3	Levier de serrage
4	Indicateur de fonction (pivot, mouvement orbital et mouvement droit)

N°	PIÈCE
5	Interrupteur à détente à vitesse variable
6	Voyant indicateur de tension
7	Bouton de dégagement de la semelle

**AVERTISSEMENT!**

- Retirez la scie va-et-vient de sa boîte et examinez-la attentivement. Ne jetez pas la boîte ni l'emballage avant d'avoir examiné attentivement toutes les pièces.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Avant d'utiliser cette scie va-et-vient, prenez connaissance de toutes ses caractéristiques de fonctionnement et consignes de sécurité.

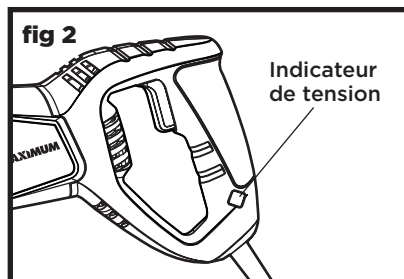
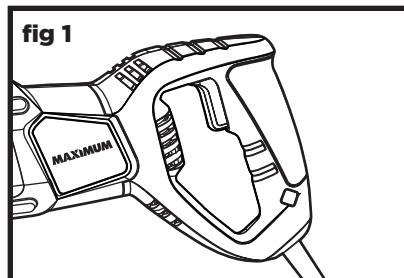
Cette scie va-et-vient détient l'équilibre vitesse/course idéal pour couper efficacement. De plus, pour assurer le fonctionnement optimal de l'outil et votre sécurité, lisez attentivement les consignes d'utilisation suivantes.

VITESSE VARIABLE (fig 1)

Plus vous enfoncez l'interrupteur, plus la vitesse augmente. Plus vous relâchez l'interrupteur, plus la vitesse réduit.

INDICATEUR DE TENSION (fig 2)

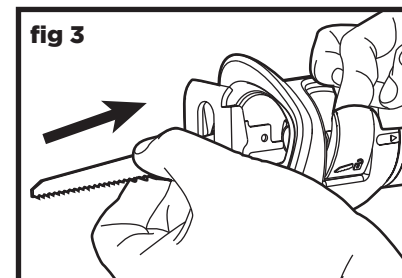
Un indicateur de tension vert est situé à côté de l'orifice du cordon d'alimentation sur la poignée de votre scie va-et-vient. Cet indicateur demeure allumé lorsque la scie est sous tension.

**AVERTISSEMENT!**

- Vous n'êtes jamais à l'abri d'une erreur d'inattention, que vous soyez habitué à utiliser la scie va-et-vient ou non. Une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.
- Si une pièce de la scie va-et-vient est manquante ou endommagée, n'utilisez pas la scie avant que la pièce ait été réparée ou remplacée. L'inobservation de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.
- Débranchez toujours l'outil de sa source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (OFF) avant de brancher l'outil.

CONSIGNES D'ASSEMBLAGE**INSTALLATION DE LA LAME DE SCIE (fig 3)**

1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Ouvrez le levier de serrage de la lame.
3. Insérez la lame jusqu'au fond dans le serre-lame, puis fermez le levier de serrage pour verrouiller la lame en place.

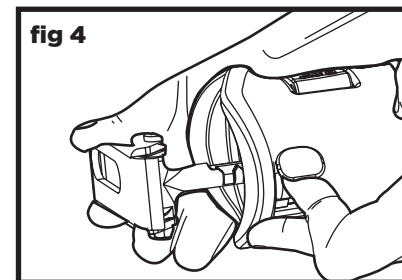
**RETRAIT DE LA LAME DE SCIE (fig 3)**

1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Ouvrez le levier de serrage de la lame.
3. Retirez la lame du serre-lame.

BASE (SEMELLE)**GLISSER LA SEMELLE VERS L'INTÉRIEUR OU VERS L'EXTÉRIEUR (fig 4)**

Pour un meilleur contrôle et une durée de vie accrue de la lame, il est possible de faire glisser la base vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour régler la longueur utile de la course.

1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton de dégagement de la semelle et glissez cette dernière à la position désirée. La semelle peut être verrouillée dans toutes les positions.
3. Relâchez le bouton de dégagement de la semelle pour verrouiller la semelle en place.

**AVERTISSEMENT!**

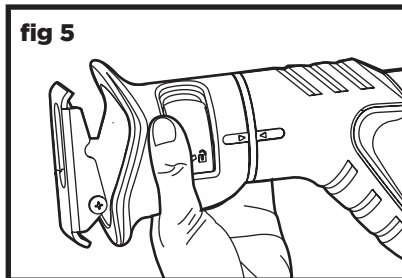
- Assurez-vous que l'extrémité avant de la lame dépasse de la plaque de semelle pendant toute la longueur de course. N'utilisez pas de lames spéciales qui sont trop courtes ou qui sont fortement biseautées. La lame ne doit entrer en contact avec la plaque de semelle à aucun moment de sa course. Une lame trop courte ou biseautée risque de se coincer dans la semelle et de se briser.

FAIRE PIVOTER LA SEMELLE (fig 5)

La semelle pivote pour offrir un maximum de contrôle sur la surface de la pièce à couper.

1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Tenez fermement la scie, puis faites pivoter la semelle à l'angle désiré.

fig 5

**FONCTIONS PIVOT, MOUVEMENT ORBITAL ET MOUVEMENT DROIT (fig 6)**




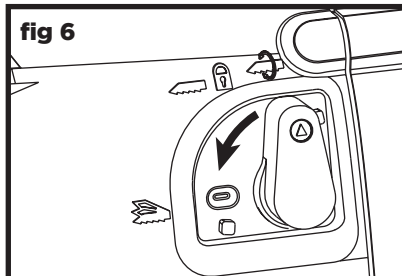
1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Tournez l'indicateur à la position «  » pour permettre à la tête de la scie de pivoter par rapport au reste de l'outil.
3. Tournez l'indicateur à l'une des positions de coupe pour verrouiller la tête de la scie en place.
4. Tournez l'indicateur à la position «  » pour que la lame effectue un mouvement droit.
5. Tournez l'indicateur à la position «  » pour que la lame effectue un mouvement orbital.

fig 6



Cette scie va-et-vient utilise un mouvement de pendule pour agiter légèrement la lame pendant la coupe.

Le mouvement de pendule augmente la vitesse de coupe, mais produit un résultat plus grossier avec certains matériaux.

Faites un essai sur une retaille pour déterminer si le mouvement de pendule convient au matériau ou non.

CONSIGNES D'UTILISATION**MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA SCIE**

1. Appuyez sur l'interrupteur à détente pour démarrer la scie.
2. Relâchez l'interrupteur à détente pour l'arrêter.

COUPE GÉNÉRALE

1. Assurez-vous que la pièce à couper est solidement fixée.
2. Utilisez une lame de type et de taille appropriés au matériau et à sa taille.
3. Ajustez la semelle pivotante de façon à exposer les dents non usées de la lame et ainsi à en prolonger la durée de vie.
4. Vérifiez l'espace libre derrière la pièce à couper afin que la lame n'entre pas en contact avec une autre surface.
5. Marquez la ligne de coupe clairement sur la pièce à couper. Si vous coupez du métal, appliquez de l'huile de coupe sur la ligne.
6. Branchez le cordon d'alimentation de la scie alternative sur une prise de courant standard.
7. Tenez fermement la scie à deux mains. Assurez-vous de toujours garder les mains sur les surfaces de prise isolées uniquement.
8. Appuyez sur l'interrupteur à détente pour démarrer la scie et attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale avant de la faire entrer en contact avec la pièce à couper.

REMARQUES :

- Si vous coupez de la fibre de verre, du plâtre, un panneau mural ou du reboucheur, nettoyez fréquemment les orifices d'aération du moteur au moyen d'un aspirateur ou d'un appareil à air comprimé. Ces matériaux sont hautement abrasifs et peuvent user prématurément les paliers et les balais du moteur.
- Portez toujours des lunettes de protection lors de cette opération.
- La vitesse de coupe varie en fonction de la pièce à couper. Les pièces dures comme les morceaux de métal doivent être coupées lentement, tandis que les pièces plus molles peuvent être coupées plus rapidement.

**AVERTISSEMENT!**

- Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours si l'interrupteur fonctionne correctement et retourne à la position d'arrêt lorsque vous le relâchez.
- Ne tenez l'outil que par la poignée de plastique et la surface de prise isolée afin de prévenir le risque d'électrocution. Lorsque vous effectuez une coupe dans un mur ou un plancher, la lame peut entrer en contact avec des fils électriques et entraîner un risque d'électrocution.
- Faites toujours preuve de vigilance avec la scie, que vous soyez habitué à l'utiliser ou non. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.

9. Ne forcez pas l'outil. Tenez fermement la base de la semelle à plat sur la pièce pendant la coupe. Exercez une pression constante pour faire avancer la scie.
10. Réduisez la pression à mesure que la lame approche de la fin de la coupe.
11. Relâchez ensuite l'interrupteur à détente. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de la retirer de la pièce à couper.
12. Si vous coupez de la fibre de verre, du plâtre, un panneau mural ou du reboucheur, nettoyez fréquemment les orifices d'aération du moteur au moyen d'un aspirateur ou d'un appareil à air comprimé. Portez toujours des lunettes de protection lors de cette opération. Ces matériaux sont hautement abrasifs et peuvent user prématurément les paliers et les balais du moteur.

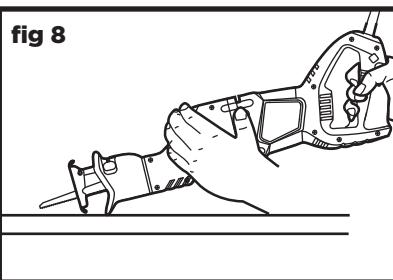
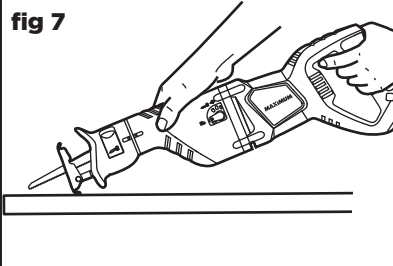
COUPE EN PLONGÉE

La scie alternative est idéale pour effectuer des coupes en plongée directement dans les surfaces qui ne peuvent être coupées à partir d'une extrémité, notamment les murs et les planchers.

Il existe deux façons d'insérer la lame pour effectuer une coupe en plongée.

Ce type de coupe est déconseillé pour les pièces épaisses ou dures comme les morceaux de métal. Pour couper ces matériaux à l'aide de la scie alternative, il faut entamer la coupe à partir du bord de la pièce ou d'un trou débouchant percé dans la pièce qui est assez gros pour la lame.

1. Insérez la lame dans l'outil. Si la lame est insérée avec les dents orientées vers le bas (vers la surface inférieure de l'outil), tenez l'outil comme le montre la figure 7 en posant l'extrémité de la semelle sur la pièce à couper. Si la lame est insérée avec les dents orientées vers le haut (vers le dessus de l'outil), tenez l'outil comme le montre la figure 8 en posant l'extrémité de la semelle sur la pièce à couper.
2. Levez la lame de sorte qu'elle se trouve juste au-dessus de la pièce à couper, mais qu'elle n'entre pas en contact avec celle-ci.



AVERTISSEMENT!

- Effectuer une coupe en plongée dans une pièce en métal peut entraîner des risques de blessures.

3. Appuyez sur l'interrupteur à détente. Utilisez ensuite l'extrémité de la semelle comme pivot et abaissez la lame dans la pièce à couper (fig 9).
4. Lorsque la lame commence à couper la pièce, levez lentement la poignée de l'outil jusqu'à ce que la base de la semelle s'appuie fermement sur la pièce. Ensuite, guidez l'outil le long de la ligne de coupe de manière à obtenir la coupe désirée.
5. Une fois que la lame a pénétré dans la pièce, continuez de scier le long de la ligne de coupe marquée (fig 10).
6. Relâchez ensuite l'interrupteur à détente. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de la retirer de la pièce à couper.

fig 9

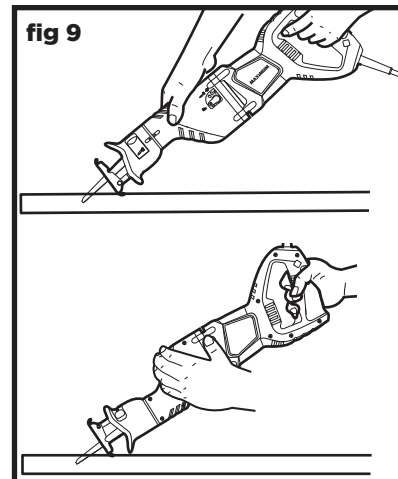
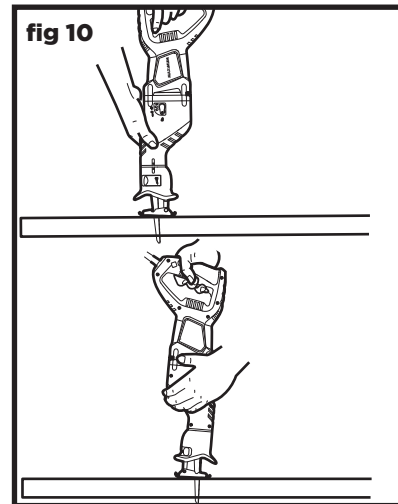


fig 10



COUPE DE MÉTAUX

La scie peut être utilisée pour couper des métaux comme des tôles d'acier, des tuyaux, des tiges d'acier, de l'aluminium, du laiton et du cuivre. Assurez-vous de ne pas déformer ou courber la lame. Ne forcez pas l'outil.

Il est recommandé d'utiliser de l'huile de coupe pour couper des métaux mous et de l'acier. L'huile de coupe garde la lame froide, augmente la capacité de coupe et prolonge la durée de vie de la lame.

1. Immobilisez la pièce à couper et effectuez la coupe près du point de fixation pour réduire la vibration de la pièce au minimum.
2. Lorsque vous coupez des tuyaux de canalisation ou des cornières, immobilisez la pièce au moyen d'un étau, si possible, et effectuez la coupe près de celui-ci.
3. Pour couper une feuille de matériau mince, placez-la entre deux panneaux durs ou deux contreplaqués et fixez-les ensemble pour réduire la vibration et éviter de déchirer la feuille.



AVERTISSEMENT!

- N'utilisez jamais d'essence, car la production normale d'étincelles peut enflammer les vapeurs.

ENTRETIEN

Avant chaque utilisation, vérifiez si la scie va-et-vient, l'interrupteur à détente principal et le cordon d'alimentation sont endommagés. Vérifiez s'il y a des pièces endommagées, manquantes ou usées. Vérifiez l'outil pour voir si des vis sont desserrées, si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, ou s'il existe toute autre situation pouvant avoir une incidence sur son fonctionnement. Si l'outil émet des vibrations ou des bruits anormaux, éteignez-le immédiatement et faites-le réparer avant de l'utiliser de nouveau.

L'utilisation d'air comprimé est probablement la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de protection lors de cette opération.

**AVERTISSEMENT!**

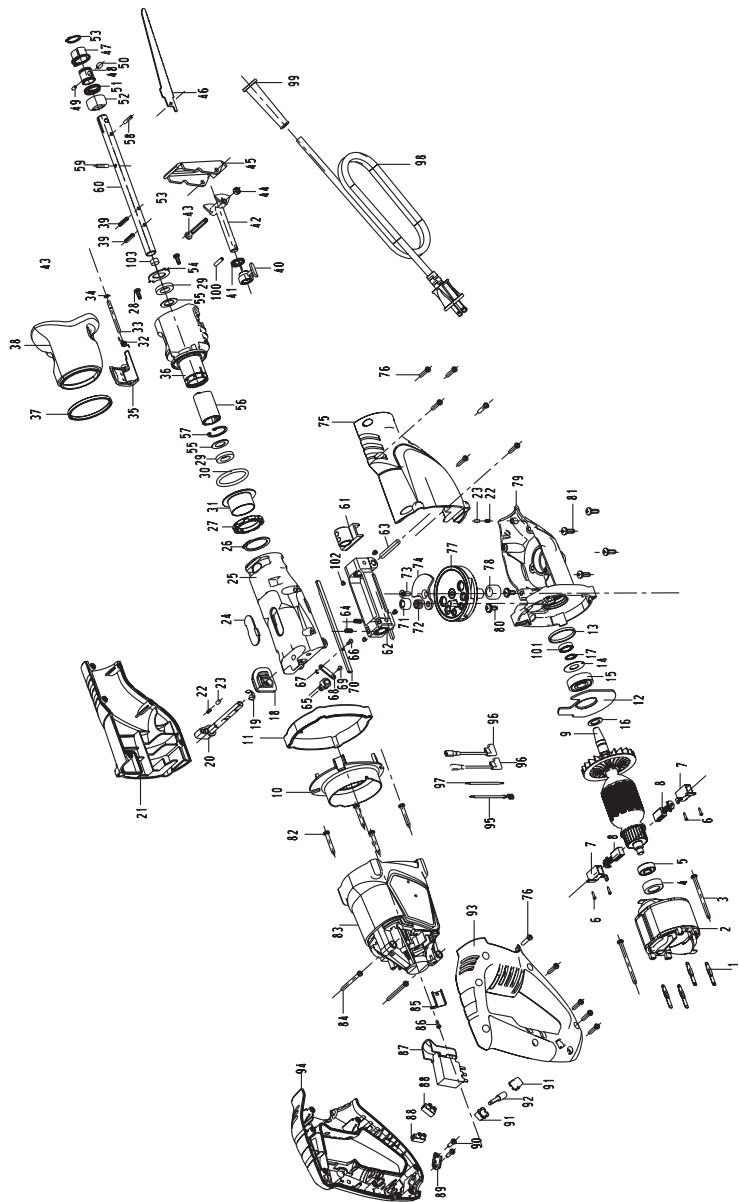
- Ne laissez pas de fluide hydraulique de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huile pénétrante ou d'autres produits du genre entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces produits contiennent des agents chimiques qui pourraient endommager, affaiblir ou détruire le plastique.
- Lors de l'entretien, utilisez seulement des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner un danger ou endommager l'outil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un cordon spécialement conçu pour ce type de travaux, que vous trouverez chez le fournisseur.
- N'utilisez que des accessoires pour cet outil qui sont recommandés par le fabricant. Les accessoires convenant à un outil en particulier peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.
- Entretenez vos outils avec soin. Gardez vos outils de coupe affûtés et propres. Les outils bien entretenus et aux lames tranchantes sont plus faciles à manier et risquent moins de se coincer.
- Pour assurer la sécurité et la fiabilité de l'outil, toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution recommandée
Le moteur ne démarre pas	L'outil n'est pas branché	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché
La coupe est difficile à effectuer	La scie est endommagée	Remplacez la scie
	La lame ne convient pas au matériau à couper	Utilisez la bonne lame

Si le problème persiste, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

VUE ÉCLATÉE



N°	No de la pièce	Nom de la pièce
1	3700796000	Borne
2	2740115000	Stator
3	5610049000	Vis taraudeuse
4	3120993000	Porte-palier
5	5700008000	Palier à billes
6	5610006000	Vis taraudeuse
7	2800032000	Porte-balais
8	4960030000	Porte-charbons
9	2750869000	Rotor
10	3123925000	Déflexeur de ventilation
11	3123918000	Lanterne
12	3704086000	Plaque d'appui
13	3121057000	Anneau en caoutchouc
14	5650235000	Rondelle
15	5700015000	Palier à billes
16	3700335000	Rondelle
17	5660013000	Circlip pour arbre
18	3123927000	Plaque de limitation
19	5660029000 b1	Anneau en E
20	3402248000	Levier à pendule
21	3320634000	Partie gauche du boîtier
22	3660050000	Ressort B
23	3700191000	Capuchon
24	3123996000	Capuchon antipoussière
25	3420654000	Couvercle du carter d'engrenages
26	5660152000	Circlip pour arbre
27	3520365000	Anneau de blocage de roulement

N°	No de la pièce	Nom de la pièce
28	5610097000	Vis autotaraudeuse formant le filet
29	3704202000	Anneau en feutre
30	5690015000	Joint torique
31	3124209000	Bague
32	3660260000	Ressort de torsion
33	3550727000	Arbre
34	5660001000	Anneau en E
35	3402195000	Levier
36	3420656000	Boîtier d'engrenages avant
37	3123940000	Ringot
38	3123917000	Poignée auxiliaire
39	5670187000	Goupille
40	2822478000	Clé de verrouillage
41	3660350000	Ressort de torsion
42	3420666000	Tube de réglage
43	5610062000	Vis autotaraudeuse formant le filet
44	5630007000	Écrou autofreiné hexagonal
45	3700671000	Support du biseau
46	3810008000	Lame de scie va-et-vient
47	3520276000	Bague rotative
48	3550932000	Flasque
49	5670042000	Goupille localisée
50	5670182000	Goupille
51	3660317000	Ressort de torsion
52	3123512000	Manchon
53	5660145000	Circlip pour arbre
54	3704134000	Collet

N°	No de la pièce	Nom de la pièce
55	3700249000	Rondelle
56	3520337000	Palier d'alignement
57	5660151000	Circlip pour trou
58	5670003000	Goupille-ressort
59	5670204000	Goupille
60	3550998000	Piston plongeur
61	3420657000	Support d'entraînement
62	2822483000	Ensemble du support du biseau
63	5670185000	Goupille
64	3660265000	Ressort
65	3123798000	Manchon de réglage
66	3551127000	Arbre
67	5660137000	Anneau en E
68	3704130000	Bielle
69	5680021000	Rivet
70	3551000000	Dispositif de blocage de l'arbre
71	3550277000	Galet de manivelle
72	3550280000	Goupille
73	5620074000	Vis
74	3704188000	Contrepoids
75	3320636000	Partie droite du boîtier
76	5610103000	Vis autotaraudeuse
77	2822482000	Rondelle

N°	No de la pièce	Nom de la pièce
78	5700182000	Roulement à aiguilles
79	3420653000	Boîte d'engrenages
80	5620396000	Vis avec rondelle
81	5610057000	Vis autotaraudeuse formant le filet
82	5610045000	Vis autotaraudeuse
83	3123919000	Caisson moteur
84	5610035000	Vis autotaraudeuse
85	3704183000	Dissipateur thermique
86	5610010000	Vis autotaraudeuse
87	4870370000	Interrupteur
88	4930004000	Connecteur
89	3700285000	Ancrage du cordon
90	5610093000	Vis autotaraudeuse
91	3123707000	Capuchon transparent
92	4540017000	Indicateur de tension
93	3320635000	Partie droite de la poignée
94	3320633000	Partie gauche de la poignée
95	4860218000	Fils intérieurs
96	4860215000	Fils intérieurs
97	4860219000	Fils intérieurs
98	4810002000	Cordon d'alimentation et fiche
99	3121045000	Protège-cordon

Si le problème persiste, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Cet article Mastercraft^{MD} Maximum^{MD} est garanti pour une période de cinq (5) ans à compter de la date de l'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le cas des groupes de composants suivants:

- a) groupe A: les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication;
- b) groupe B: les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les liquides, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);



- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

IMPORTÉ PAR MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8